

**Совет Безопасности**Distr.: General
21 November 2012**Резолюция 2077 (2012),****принятая Советом Безопасности на его 6867-м заседании
21 ноября 2012 года***Совет Безопасности,*

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся ситуации в Сомали, особенно резолюции 1814 (2008), 1816 (2008), 1838 (2008), 1844 (2008), 1846 (2008), 1851 (2008), 1897 (2009), 1918 (2010), 1950 (2010), 1976 (2011), 2015 (2011) и 2020 (2011), а также на заявление своего Председателя (S/PRST/2010/16) от 25 августа 2010 года,

будучи по-прежнему серьезно озабочен нынешней угрозой, которую пиратство и вооруженный разбой на море против судов представляют для оперативной, безопасной и эффективной доставки гуманитарной помощи в Сомали и регион, для безопасности моряков и других лиц, для международного судоходства и безопасности морских торговых путей, а также других подвергающихся риску судов, включая рыбопромысловую деятельность в соответствии с международным правом, а также будучи серьезно озабочен распространением пиратской угрозы на западную часть Индийского океана и прилегающие морские районы и наращиванием потенциала пиратов,

выражая озабоченность по поводу сообщений о вовлечении детей в пиратскую деятельность у берегов Сомали,

признавая, что сохраняющаяся нестабильность в Сомали усугубляет проблему пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, и подчеркивая необходимость принятия международным сообществом всесторонних мер для пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море и устранения коренных причин этого явления,

признавая необходимость расследований и судебного преследования не только захваченных в море подозреваемых, но и всех тех, кто подстрекает к актам пиратства и преднамеренно способствует их совершению, в том числе ключевых фигур, причастных к пиратству преступных сообществ, которые незаконно планируют, организуют, поддерживают или финансируют такие нападения и извлекают из них доходы, и *вновь выражая озабоченность* по поводу того, что подозреваемых в пиратстве лиц приходится освобождать без судебного разбирательства, *вновь заявляя*, что неосуществление судебного преследования лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя на море у



берегов Сомали, подрывает усилия международного сообщества по борьбе с пиратством, и *имея твердое намерение* создать условия, обеспечивающие привлечение пиратов к ответственности,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали, в том числе прав Сомали в отношении офшорных природных ресурсов, включая рыбные запасы, в соответствии с международным правом, *напоминая* о важности предотвращения, в соответствии с международным правом, незаконного рыбного промысла и незаконного сброса отходов, включая токсичные вещества, и *придавая особое значение* необходимости расследования любых новых заявлений о таком незаконном рыбном промысле и сбросе отходов; *отмечая* доклад Генерального секретаря (S/2012/783), в котором констатируется сложность представления подробной информации о незаконном несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле и сбросе отходов у берегов Сомали в отсутствие адекватных систем мониторинга или отчетности и отмечается, что до настоящего времени Организация Объединенных Наций не получила достаточного подтверждения заявлений о том, что незаконный рыбный промысел и незаконный сброс отходов являются теми факторами, которые вынуждают молодых сомалийцев прибегать к пиратству, и что в настоящее время доказательства сброса токсичных отходов на суше или на море отсутствуют; *подчеркивая*, что озабоченность относительно защиты морской среды и ресурсов не должна отвлекать внимания от подлинной причины пиратства у берегов Сомали, которая заключается в транснациональной преступной деятельности, движущей силой которой является возможность извлечения финансовой выгоды, и с *удовлетворением отмечая* в этой связи доклад Генерального секретаря о защите природных ресурсов и вод Сомали (S/2011/661), подготовленный во исполнение пункта 7 резолюции 1976 (2011) Совета Безопасности,

вновь подтверждая далее, что международное право, воплощенное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года («Конвенция»), закладывает правовую основу для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, а также для других видов деятельности в Мировом океане,

подчеркивая основную ответственность властей Сомали в деле борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали и *принимая* к сведению несколько просьб властей Сомали об оказании международной помощи для противодействия пиратству у ее берегов, включая письмо Постоянного представителя Сомали при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 2012 года, в котором власти Сомали выражают признательность Совету Безопасности за его помощь, выражают свою готовность рассмотреть вопрос о работе в контакте с другими государствами и региональными организациями в целях борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, а также обращаются с просьбой о том, чтобы действие положений резолюции 1897 (2009) было продлено еще на двенадцать месяцев,

высоко оценивая усилия операции Европейского союза «Аталанта», Организации Североатлантического договора в рамках операций «Союзный щитник» и «Океанский щит», Объединенной оперативно-тактической группы 151 Объединенных ВМС под командованием Дании, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Сингапура, Соединенных Штатов, Таиланда и Турции и

усилия других государств, действующих в индивидуальном качестве в сотрудничестве с властями Сомали и друг с другом, в целях подавления пиратства и защиты подвергающихся риску судов, следующих транзитом через воды у берегов Сомали, и *приветствуя* усилия отдельных стран, включая Индию, Китай, Малайзию, Республику Корея, Российскую Федерацию и Японию, которые направили в регион корабли и/или авиацию для поддержки этих усилий, как это было отмечено в докладе Генерального секретаря (S/2012/783),

приветствуя усилия государств флага, направленные на принятие надлежащих мер, с тем чтобы разрешать судам, плавающим под их флагом и проходящим через район высокого риска, принимать на борт сотрудников подразделений по защите и вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе, и рекомендуя государствам регулировать такую деятельность в соответствии с применимыми нормами международного права и разрешать чартерным компаниям одобрять договоренности, предусматривающие использование таких мер,

принимая к сведению просьбу ряда государств-членов относительно необходимости рассмотрения границ района высокого риска на объективной и транспарентной основе, принимая во внимание фактические случаи пиратства, отмечая, что район высокого риска определен и обозначен отраслями страхования и морских перевозок,

приветствуя предпринимаемые в регионе усилия в области наращивания потенциала по линии Целевого фонда Джибутийского кодекса Международной морской организации (ИМО) и Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, а также программ, планируемых Европейским союзом в рамках миссии EUCAP NESTOR, и признавая необходимость того, чтобы все вовлеченные международные и региональные организации сотрудничали в полном объеме,

с признательностью отмечая усилия, прилагаемые ИМО и судоходными компаниями по разработке и обновлению руководящих принципов, наилучших методов управления и рекомендаций с целью помочь экипажам судов предотвращать и пресекать пиратские нападения у берегов Сомали, в том числе в Аденском заливе и районе Индийского океана, и *по достоинству оценивая* работу, проводимую ИМО и Контактной группой по борьбе с пиратством у берегов Сомали (КГПБС); отмечает в этой связи усилия Международной организации по стандартизации, которая разрабатывает стандарты подготовки кадров и сертификации частных компаний по обеспечению морской безопасности при наборе нанимаемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов в районах высокого риска,

с озабоченностью отмечая, что сохраняющаяся ограниченность возможностей и внутригосударственного законодательства для содействия взятию под стражу и судебному преследованию подозреваемых в пиратстве лиц после их ареста препятствует принятию более решительных международных мер в отношении пиратов у берегов Сомали и слишком часто приводит к тому, что пиратов приходится освобождать без судебного разбирательства, независимо от наличия достаточного объема доказательств для поддержки судебного преследования, и *вновь заявляя*, что в Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, 1988 года («Конвенция БНА») предусмотрено, что ее участники определяют составы преступлений, устанавливают юрисдикцию и соглашаются принять передаваемых лиц,

виновных или подозреваемых в захвате судна или осуществлении контроля над ним силой или угрозой силы или путем любой другой формы запугивания,

подчеркивая важность дальнейшей активизации сбора, обеспечения сохранности и передачи компетентным властям доказательств совершения актов пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали и *приветствуя* текущую работу ИМО, Интерпола и судоходных компаний по подготовке для моряков руководства по консервации места совершения преступления после актов пиратства, а также отмечая важность для успешного судебного преследования за акты пиратства предоставления морякам возможности давать показания в ходе уголовного производства,

признавая далее, что пиратские организации по-прежнему занимаются похищением людей и захватом заложников и что эта деятельность содействует получению средств для закупок оружия, вербовке в свои ряды новых членов и продолжению их деятельности, тем самым угрожая охране и безопасности ни в чем не повинных гражданских лиц, и ограничивает деятельность в области свободной торговли, и *приветствуя* международные усилия по сбору информации для пресечения пиратской деятельности и обмену ею, примером чего является Глобальная база данных по морскому пиратству; и отмечая текущую инициативу по созданию Регионального центра для судебного преследования по делам о пиратстве и координации разведанных, принимающей стороной которого является Республика Сейшельские Острова,

вновь подтверждая международное осуждение актов похищения людей и захвата заложников, в том числе актов, осуждаемых в Международной конвенции о борьбе с захватом заложников, и *решительно осуждая* продолжающуюся практику захвата заложников, применяемую пиратами, действующими у берегов Сомали, *выражая серьезную озабоченность* в связи с бесчеловечными условиями, в которых содержатся захваченные заложники, *признавая* негативные последствия этого для членов их семей, *призывая* к немедленному освобождению всех заложников и *отмечая важность* сотрудничества государств-членов в решении проблемы захвата заложников и судебного преследования подозреваемых в пиратстве лиц за захват заложников,

высоко оценивая усилия Кении и Сейшельских Островов, направленные на судебное преследование подозреваемых в пиратстве лиц в своих национальных судах, выражая удовлетворение по поводу вовлеченности Маврикия и Танзании и рассчитывая на их дальнейшую вовлеченность, и *отмечая* с признательностью помощь, оказываемую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Целевым фондом в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, и другими международными организациями и донорами в координации с КГПБС для поддержки Кении, Сейшельских Островов, Сомали и других государств в регионе в целях принятия мер по судебному преследованию пиратов, включая лиц на суше, которые содействуют им и финансируют их или их тюремному заключению в третьем государстве после судебного преследования в других странах согласно применимым международным стандартам в области прав человека, и особо подчеркивая необходимость того, чтобы государства и международные организации продолжали активизировать международные усилия в этом направлении,

приветствуя готовность национальных и региональных административных органов Сомали сотрудничать друг с другом и с государствами, подвергнувшими судебному преследованию подозреваемых в пиратстве лиц, в целях обеспечения возможности репатриации осужденных пиратов в Сомали с использованием подходящих процедур передачи заключенных, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные стандарты в области прав человека,

приветствуя испрошенный в резолюции 2020 (2011) доклад Генерального секретаря (S/2012/783) об осуществлении этой резолюции и о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали,

с признательностью принимая к сведению доклады Генерального секретаря о процедурах создания специальных сомалийских судов по делам о пиратстве (S/2011/360 и S/2012/50), подготовленные во исполнение пункта 26 резолюции 1976 (2011) и пункта 16 резолюции 2015 (2011), и усилия, прилагаемые в настоящее время в рамках КГПБС и Секретариата Организации Объединенных Наций по изучению возможных дополнительных механизмов для эффективного привлечения к судебной ответственности лиц, подозреваемых в пиратстве и вооруженном разбоем на море у берегов Сомали, в том числе находящихся на берегу лиц, которые занимаются подстрекательством и преднамеренной поддержкой актов пиратства,

подчеркивая необходимость того, чтобы государства рассмотрели возможные методы оказания помощи морякам, ставшим жертвами пиратов, и приветствуя в этой связи проводимую в настоящее время в рамках КГПБС и ИМО работу по подготовке руководящих принципов оказания помощи морякам и другим лицам, ставшим жертвами актов пиратства,

признавая прогресс, достигнутый КГПБС, ЮНОДК и ПРООН в деле использования методов информирования общественности в целях повышения степени осведомленности об угрозах, связанных с пиратством, освещения передовых практических методов ликвидации этого преступного явления и информирования общественности об угрозах, которые возникают в связи с пиратством,

с признательностью отмечая далее предпринимаемые в настоящее время ЮНОДК и ПРООН усилия в поддержку мер по укреплению потенциала пенитенциарной системы в Сомали, включая региональные власти, в частности при поддержке Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, для тюремного заключения осужденных пиратов согласно применимым международным стандартам в области прав человека,

принимая во внимание Джибутийский кодекс поведения, касающийся пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в западной части Индийского океана и Аденском заливе, *отмечая* усилия новых учрежденных центров по обмену информацией в Йемене, Кении и Танзании, текущую работу по созданию регионального центра, подготовки морских специалистов в Джибути и *констатируя* усилия подписавших Кодекс государств, включая новых подписавших его государств, Южную Африку и Мозамбик, развивать соответствующие нормативные и законодательные рамки для борьбы с пиратством, укрепления их потенциала в области патрулирования в водах региона, перехвата по-

дозрительных судов и судебного преследования подозреваемых в пиратстве лиц,

подчеркивая, что мир и стабильность в Сомали, укрепление государственных институтов, экономическое и социальное развитие, уважение прав человека и верховенство права необходимы для создания условий для полного искоренения пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, и *подчеркивая далее*, что долгосрочная безопасность в Сомали основывается на эффективном развитии сомалийскими властями национальных сил безопасности Сомали,

выражая в этой связи удовлетворение по поводу выборов президента 10 сентября и последующего назначения премьер-министра и правительства, *считая*, что это свидетельствует о завершении переходного периода в Сомали и представляет собой важную веху в движении Сомали в направлении к более стабильной и ответственной системе управления,

отмечая, что благодаря совместным усилиям международного сообщества и частного сектора резко уменьшилось число пиратских нападений, а также похищений людей в период с 2011 года, и *особо подчеркивая*, что если в дальнейшем не будут предприняты меры, то значительный прогресс, достигнутый в деле сокращения числа эффективных пиратских нападений, может быть обращен вспять,

определяя, что акты пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали осложняют ситуацию в Сомали, которая по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет*, что он осуждает и порицает все акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в водах у берегов Сомали;

2. *признает*, что сохраняющаяся нестабильность в Сомали является одной из коренных причин пиратства и усугубляет проблему пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали;

3. *подчеркивает* необходимость принятия международным сообществом всесторонних мер для борьбы с пиратством и устранения его коренных причин;

4. *отмечает* главную ответственность властей Сомали за борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали и обращается к властям Сомали с просьбой о безотлагательном принятии при поддержке Генерального секретаря и соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций законов о противодействии пиратству и объявить об установлении исключительной экономической зоны в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву;

5. *отмечает* необходимость дальнейшего проведения расследований и судебного преследования всех подозреваемых в пиратстве лиц и *настоятельно призывает* государства, действуя сообща с соответствующими международными организациями, активизировать их усилия по расследованию и судебному преследованию ключевых фигур, причастных к пиратству преступных сооб-

ществ, которые незаконно планируют, организуют, поддерживают или финансируют такие нападения и извлекают из них доходы;

6. *призывает* власти Сомали пресекать действия пиратов — а после пресечения расследовать и преследовать их в судебном порядке — и патрулировать территориальные воды у берегов Сомали в целях подавления актов пиратства и вооруженного разбоя на море, отмечая важность укрепления морского потенциала Сомали, и *приветствует* оказываемую международным сообществом поддержку укрепления потенциала Сомали в этом отношении;

7. *призывает* государства сотрудничать также, в надлежащем порядке, в вопросе о захвате заложников и в деле судебного преследования подозреваемых в пиратстве лиц за захват заложников;

8. *вновь с озабоченностью отмечает* содержащиеся в докладе от 13 июля 2012 года (S/2012/544, стр. 217) и резолюции 2020 (2011) выводы о том, что увеличение сумм выплачиваемых выкупов и отсутствие обеспечения соблюдения эмбарго в отношении оружия, введенного резолюцией 733 (1992), подпитывают рост пиратства у берегов Сомали, и *призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Группой контроля по Сомали и Эритрее, включая обмен информацией относительно возможных нарушений эмбарго в отношении оружия;

9. *признает* необходимость того, чтобы государства, региональные организации и другие соответствующие партнеры обменивались сведениями и информацией в целях ареста и судебного преследования ключевых фигур в занимающихся пиратством преступных сетях, которые незаконно планируют и организуют пиратские операции, содействуют их проведению или финансируют их и извлекают из этого выгоду, и сохраняет в поле зрения возможность применения целенаправленных санкций в отношении таких физических или юридических лиц, если на них распространяются критерии, сформулированные в пункте 8 резолюции 1844 (2008);

10. *вновь призывает* государства и региональные организации, которые в состоянии это сделать, участвовать в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, в частности действуя согласно настоящей резолюции и международному праву, направлять в этот район военные корабли, вооружения и военную авиацию и конфисковывать катера, суда, оружие и другие подобного рода средства, которые использовались или, в случае когда есть достаточные для подозрения в этом основания, могут использоваться для совершения актов пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, и распоряжаться ими надлежащим образом;

11. *высоко оценивает* деятельность КГПБС по содействию координации в целях сдерживания актов пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали в сотрудничестве с ИМО, государствами флага и властями Сомали и настоятельно призывает государства и международные организации и впредь поддерживать эти усилия;

12. *призывает* государства-члены и впредь сотрудничать с властями Сомали в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море, отмечает главную роль властей Сомали в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали и постановляет продлить на новый период в двенадцать месяцев с даты принятия настоящей резолюции действие разрешений, преду-

смотренных в пункте 10 резолюции 1846 (2008) и пункте 6 резолюции 1851 (2008) и продленных в пункте 7 резолюции 1897 (2009), в пункте 7 резолюции 1950 (2010) и в пункте 9 резолюции 2020 (2011) для государств и региональных организаций, сотрудничающих с властями Сомали в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, в отношении которых Генеральному секретарю было представлено заблаговременное согласие властей Сомали;

13. *подтверждает*, что разрешения, действие которых продлено в настоящей резолюции, применяются лишь в отношении ситуации в Сомали и не затрагивают права, обязательства или обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции, применительно к любой другой ситуации, и подчеркивает, в частности, что настоящая резолюция не должна рассматриваться как устанавливающая нормы международного обычного права; и подтверждает далее, что действие таких разрешений было продлено только после получения от властей Сомали письма от 5 ноября 2012 года с выражением его согласия;

14. *подтверждает далее*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002), не распространяются на оружие и военную технику, предназначенные исключительно для использования государствами-членами и региональными организациями, принимающими меры в соответствии с пунктом 9 выше, или на поставки по линии технической помощи Сомали исключительно для целей, изложенных в пункте 6 резолюции 1950 (2010), которые были исключены из сферы действия этих мер в соответствии с процедурой, изложенной в пунктах 11(b) и 12 резолюции 1772 (2007);

15. *просит*, чтобы сотрудничающие государства принимали надлежащие меры для обеспечения того, чтобы осуществляемая ими деятельность в соответствии с разрешениями в пункте 9 на практике не приводила к отказу в осуществлении или ущемлению права мирного прохода судов какого-либо третьего государства;

16. *призывает* сомалийские власти предпринять все усилия по привлечению к ответственности тех, кто использует территорию Сомали для планирования, содействия совершению или совершения преступных актов пиратства и вооруженного разбоя на море, и *призывает* государства-члены оказывать помощь Сомали по просьбе властей Сомали и при уведомлении Генерального секретаря в целях укрепления потенциала в Сомали, в том числе региональных властей, и подчеркивает, что любые меры, предпринимаемые согласно настоящему пункту, должны соответствовать применимым международным стандартам в области прав человека;

17. *призывает* все государства, и в частности государства флага и порта и прибрежные государства, государства гражданства жертв и виновных в пиратстве и вооруженном разбое, и другие государства с соответствующей юрисдикцией по международному праву и национальному законодательству сотрудничать в вопросах определения юрисдикции и в расследовании и судебном преследовании всех лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя у берегов Сомали, включая каждого, кто подстрекает к совершению акта пиратства или содействует его совершению, в соответствии с применимыми нормами международного права, в том числе международными стандартами в

области прав человека, с целью обеспечить, чтобы все пираты, переданные судебным властям, предавались суду, и оказывать помощь, в том числе путем обеспечения организационно-технической поддержки в отношении лиц под их юрисдикцией и контролем, таких как жертвы, свидетели и лица, задержанные в результате операций, проведенных на основании настоящей резолюции;

18. *призывает* все государства предусмотреть в своем внутреннем законодательстве уголовную ответственность за пиратство и положительно рассмотреть возможность судебного преследования задержанных у берегов Сомали лиц, подозреваемых в пиратстве, а также тех, кто оказывает содействие актам пиратства и финансирует их, оставаясь на берегу, а в случае осуждения — их заключения в тюрьму согласно применимым нормам международного права, включая международные стандарты в области прав человека;

19. *подтверждает* свое решение продолжать рассмотрение в первоочередном порядке вопроса о создании специальных судов по борьбе с пиратством в Сомали и других государствах региона при существенном международном участии и/или поддержке, как это предусмотрено в резолюции 2015 (2011), а также важность того, чтобы такие суды обладали юрисдикцией не только в отношении захваченных в море подозреваемых, но и всех тех, кто подстрекает к актам пиратства и преднамеренно способствует их совершению, в том числе ключевых фигур причастных к пиратству преступных сообществ, которые незаконно планируют, организуют, поддерживают или финансируют такие нападения и извлекают из них доходы, и *подчеркивает* необходимость укрепления сотрудничества государств, региональных и международных организаций в привлечении таких лиц к ответственности и призывает КГПБС продолжать обсуждение этих вопросов;

20. *с удовлетворением отмечает* в этом контексте, что в докладе Генерального секретаря, подготовленном во исполнение резолюции 2015 (2011), содержатся подробные практические предложения относительно привлечения подозреваемых пиратов к ответственности в рамках надлежащей процедуры в соответствии с международными стандартами, и выступает за принятие мер в этой области на федеральном уровне в Сомали;

21. *настоятельно призывает* все государства принять надлежащие меры в рамках их действующего внутригосударственного законодательства для пресечения незаконного финансирования актов пиратства и отмывания полученных в их результате доходов;

22. *настоятельно призывает* государства, действуя в сотрудничестве с Интерполом и Европолом, продолжать проводить расследования, касающиеся международных преступных сетей, причастных к пиратству у берегов Сомали, включая и тех, кто несет ответственность за незаконное финансирование и оказание содействия;

23. *выражает признательность* Интерполу за создание глобальной базы данных о пиратстве, призванной сводить воедино всю информацию о пиратстве у берегов Сомали и способствовать проведению анализа, позволяющего правоохранительным органам принимать конкретные меры, и *настоятельно призывает* все государства предоставлять по соответствующим каналам такую информацию Интерполу для ее использования в этой базе данных;

24. *подчеркивает* в этом контексте необходимость оказания содействия в проведении расследований и судебном преследовании тех, кто незаконно финансирует, планирует, организует пиратские нападения у берегов Сомали или незаконным образом извлекает из них доходы;

25. *настоятельно призывает* государства и международные организации обмениваться доказательствами и информацией для целей обеспечения соблюдения законов о борьбе с пиратством, с тем чтобы обеспечить эффективное судебное преследование подозреваемых в пиратстве лиц и тюремное заключение осужденных пиратов;

26. *высоко оценивает* создание Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, и Целевого фонда Джибутийского кодекса Международной морской организации (ИМО) и настоятельно призывает как государственные, так и негосударственные субъекты, которых затрагивает проблема пиратства, прежде всего международные судходные компании, вносить в них свои взносы;

27. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции и Конвенции БНА в полной мере выполнять свои соответствующие обязательства по этим конвенциям и международному обычному праву и сотрудничать с ЮНОДК, ИМО и другими государствами и другими международными организациями в укреплении судебного потенциала для успешного преследования по закону лиц, подозреваемых в пиратстве и вооруженном разбое на море у берегов Сомали;

28. *настоятельно призывает* государства, действуя индивидуально или в рамках компетентных международных организаций, положительно рассмотреть вопрос о расследовании любых новых сообщений о незаконном рыбном промысле и незаконном сбросе отходов, в том числе токсичных веществ, с тем чтобы предавать правосудию уличенных в этом физических или юридических лиц, находящихся под их юрисдикцией; *рекомендует* активизировать усилия по мониторингу таких сообщений и представлению по ним отчетности; *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря (S/2012/783), в котором констатируется сложность представления подробной информации о незаконном несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле и сбросе отходов у берегов Сомали в отсутствие адекватных систем мониторинга или отчетности и отмечается, что до настоящего времени Организация Объединенных Наций не получила достаточного подтверждения заявлений о том, что незаконный рыбный промысел и незаконный сброс отходов являются теми факторами, которые вынуждают молодых сомалийцев прибегать к пиратству, и что в настоящее время доказательства сброса токсичных отходов на суше или на море отсутствуют; *подчеркивает*, что озабоченность по поводу защиты морской среды и ресурсов не должна отвлекать внимания от подлинной причины пиратства у берегов Сомали, которая заключается в транснациональной преступной деятельности, движущей силой которой является возможность получения финансово выгоды, и *принимает к сведению* намерение Генерального секретаря включить обновленную информацию по этим вопросам в его будущие доклады о проблеме пиратства у берегов Сомали;

29. *приветствует* рекомендации и инструкции ИМО по предотвращению и пресечению пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, *подчеркивает* важность выполнения таких рекомендаций и инструкций всеми за-

интересованными сторонами, особенно судоходными компаниями и государствами флага, обеспечивающими в соответствующих случаях выполнение таких рекомендаций и инструкций, и *настоятельно призывает* государства, действуя в сотрудничестве с судоходными и страховыми компаниями и ИМО, продолжать совершенствовать и применять эффективные практические методы и рекомендации по порядку действий, для того чтобы избежать опасности, уйти от преследования и защитить себя в случае нападения или во время плавания в водах у берегов Сомали, и *настоятельно призывает* государства предоставлять своих граждан и свои суда — в соответствующих случаях — для проведения судебного расследования в первом порту захода непосредственно после акта или покушения на акт пиратства или вооруженного разбоя на море или освобождения из плена;

30. *рекомендует* государствам флага и государствам порта изучить дальнейшие возможности принятия мер по охране и безопасности на борту судов, включая, где это уместно, использование на борту судов вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе, посредством консультативного процесса, в том числе в рамках ИМО и ИСО;

31. *предлагает* ИМО продолжать вносить свой вклад в предотвращение и пресечение пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, действуя в координации, в частности, с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Всемирной продовольственной программой (ВПП) и судоходными компаниями и всеми другими соответствующими сторонами, и *отмечает* роль ИМО в отношении использования нанимаемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов в районах высокого риска;

32. *отмечает* важность обеспечения безопасности доставки морским путем помощи Всемирной продовольственной программы (ВПП) и приветствует продолжающиеся усилия ВПП, операции «Атланта» Европейского союза и государств флага в отношении использования на судах ВПП подразделений по защите судов;

33. *просит* государства и региональные организации, сотрудничающие с властями Сомали, сообщить Совету Безопасности и Генеральному секретарю в течение девяти месяцев о действиях, предпринятых на основании разрешений, предоставленных в пункте 9 выше, и просит далее все государства, которые вносят свой вклад через КГПБС в борьбу с пиратством у берегов Сомали, включая Сомали и другие государства региона, представить в эти же сроки доклад об их усилиях по установлению юрисдикции и сотрудничеству в расследовании и судебном преследовании за акты пиратства;

34. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности в течение 11 месяцев с даты принятия настоящей резолюции доклад об осуществлении настоящей резолюции и о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали;

35. *заявляет* о своем намерении изучить ситуацию и рассмотреть возможность, в зависимости от обстоятельств, продления действия разрешений, предоставленных в пункте 9 выше, на дополнительные периоды по просьбе властей Сомали;

36. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
